

立法會

會議紀要

第10號

在2008年12月3日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP
李華明議員，JP
吳靄儀議員
涂謹申議員
張文光議員
陳鑑林議員，SBS, JP
梁劉柔芬議員，GBS, JP
梁耀忠議員
黃宜弘議員，GBS
黃容根議員，SBS, JP
劉江華議員，JP
劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP
鄭家富議員
霍震霆議員，GBS, JP
譚耀宗議員，GBS, JP
石禮謙議員，SBS, JP
李鳳英議員，BBS, JP
張宇人議員，SBS, JP
陳偉業議員
馮檢基議員，SBS, JP
余若薇議員，SC, JP
方剛議員，SBS, JP
王國興議員，MH
李永達議員
李國麟議員，JP
林健鋒議員，SBS, JP
梁君彥議員，SBS, JP
梁家傑議員，SC
梁國雄議員
張學明議員，SBS, JP
黃定光議員，BBS
湯家驊議員，SC
詹培忠議員
劉秀成議員，SBS, JP
甘乃威議員，MH
何秀蘭議員
李慧琼議員
林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員
陳茂波議員，MH, JP
陳健波議員，JP
陳淑莊議員
梁美芬議員
梁家騮議員
張國柱議員
黃成智議員
黃國健議員，BBS
黃毓民議員
葉偉明議員，MH
葉國謙議員，GBS, JP
葉劉淑儀議員，GBS, JP
潘佩璆議員
謝偉俊議員
譚偉豪議員，JP

缺席議員：

劉皇發議員，大紫荊勳賢, GBS, JP

出席政府官員：

政務司司長唐英年先生，GBS, JP
財政司司長曾俊華先生，JP
律政司司長黃仁龍先生，SC, JP
政制及內地事務局局長林瑞麟先生，JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，SBS, JP
勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP
發展局局長林鄭月娥女士，JP
環境局局長邱騰華先生，JP
運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP
商務及經濟發展局局長劉吳惠蘭女士，JP

列席秘書：

秘書長吳文華女士
助理秘書長(二)甘伍麗文女士
助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2008年電子交易條例(修訂附表3)令》 (於2008年11月28日刊登憲報)	249/2008
2. 《2008年儲稅券(利率)(第4號)公告》 (於2008年11月28日刊登憲報)	250/2008
3. 《2008年〈2006年危險品(航空托運)(安全)(修訂)規例〉(生效日期)公告》(於2008年11月28日刊登憲報)	251/2008
4. 《〈2007年《2006年危險品(航空托運)(安全)規例(修訂附表)令》(修訂)令〉(生效日期)公告》 (於2008年11月28日刊登憲報)	252/2008

其他文件

- 第32號 一 香港海關福利基金
截至2008年3月31日止年度經審計的財務報表
及其摘要連同審計署署長的報告
(於2008年11月27日發表)
- 第33號 一 海洋公園二〇〇七至二〇〇八年業績報告
(於2008年12月3日發表)

發言

海洋公園公司董事局成員劉秀成議員就海洋公園二〇〇七至二〇〇八年業績報告向本會發言。

質詢

1. 陳鑑林議員提出第一項質詢。
運輸及房屋局局長作答。
3位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

2. 余若薇議員提出第二項質詢。

環境局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

3. 李永達議員提出第三項質詢。

運輸及房屋局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長答覆。

4. 劉慧卿議員提出第四項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

主席叫喚黃毓民議員提出補充質詢。黃毓民議員沒有這樣做，反而不理會主席的一再警告，繼續發表議論。主席命令黃毓民議員坐下。黃毓民議員繼而提出一項補充質詢，但被主席裁決為不合乎規程。

另有兩位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

5. 李卓人議員提出第五項質詢。

勞工及福利局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由勞工及福利局局長答覆。

6. 謝偉俊議員提出第六項質詢。

商務及經濟發展局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長和發展局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

議案

根據《刑事訴訟程序條例》動議的決議案

政務司司長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准刑事訴訟程序規則委員會於2008年10月27日訂立的《2008年刑事訴訟程序(證人津貼)(修訂)規則》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《死因裁判官條例》動議的決議案

政務司司長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准終審法院首席法官於2008年10月22日訂立的《2008年死因裁判官(證人津貼)(修訂)規則》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

議員議案

紓緩貧富懸殊、協助基層市民面對經濟逆境

馮檢基議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於第三季本地生產總值增長放緩至百分之一點七，金融海嘯的影響陸續浮現，經濟步入衰退的風險大增，裁員減薪情況相繼出現，失業率回升，而物價卻未有顯著下調，令市民生活愈加艱難；此外，最新聯合國報告指出香港的貧富懸殊情況冠絕亞洲城市，反映收入分配平均程度的堅尼系數升至0.533，為本港有記錄以來新高，顯示貧富懸殊情況愈趨嚴重，因此，本會促請政府重設扶貧委員會，研究及提出針對性的措施，以協助基層市民面對經濟逆境，並制定全面和長遠政策，有效分配社會資源，縮窄貧富差距，從而保障基層市民的基本生活，促進社會和諧發展。

在馮檢基議員向本會發言期間，主席於下午1時08分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

馮檢基議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，4位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及4項修正案進行合併辯論。

會就議案動議修正案的譚耀宗議員、黃成智議員、梁美芬議員及李鳳英議員就議案及他們各自的修正案發言。

勞工及福利局局長就議案及修正案發言。

下午2時正，在局長發言期間，主席恢復主持會議。

20位議員就議案及修正案發言。

馮檢基議員就修正案發言。

勞工及福利局局長再次發言。

譚耀宗議員就馮檢基議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於第三季本地生產總值增長放緩至百分之一點七，”；在“金融海嘯”之後加上“對全球”；在“陸續浮現，”之後加上“香港”；在“失業率回升，”之後刪除“而物價卻未有顯著下調，”；在“聯合國報告指出香港”之後刪除“的貧富懸殊情況冠絕亞洲城市，反映收入分配平均程度”；在“本會促請政府”之後加上“採取積極行動，全面落实財政司司長於2007年6月14日發表的扶貧委員會報告內的建議，並在有需要時”；及在“重設扶貧委員會，”之後加上“進一步”。

譚耀宗議員就馮檢基議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

馮檢基議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者19人，反對者3人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者13人，反對者14人。(表決紀錄載於會議紀要附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“紓緩貧富懸殊、協助基層市民面對經濟逆境”的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

黃成智議員就馮檢基議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“在金融海嘯的衝擊下，本港”代替；及在“本會促請政府”之後加上“採取以下措施，紓緩貧富懸殊的問題：(一) 政府應開設中、低層新職位，以吸納青少年、中年低技術工人等就業問題較嚴重的組羣；(二) 將‘交通費支援計劃’擴展至全港18區，讓低收入及求職人士受惠；(三) 鼓勵綜援人士透過就業增加收入、協助低收入或失業但有工作能力的綜援人士就業及提升技能，以幫助他們脫離綜援網；(四) 撥款設立地區扶貧基金，針對各區的貧窮情況，作出針對性的扶貧方案；及(五) 盡快落實扶貧委員會報告提出的所有建議，並”。

黃成智議員就馮檢基議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於黃成智議員的修正案已獲得通過，主席批准梁美芬議員修改她的修正案措辭。

梁美芬議員就由馮檢基議員動議，經黃成智議員修正的議案動議下列的進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(六)針對食物價格持續高企的情況，當局應盡快推行短期食物援助計劃，並研究進一步擴大實施層面；及(七)因應本港失業人口可能大增，當局應未雨綢繆，與本港各大專院校或培訓機構合作開辦更多培訓課程，資助失業人士進修，協助他們增值、轉型，以安撫他們的情緒，恢復他們對前景的信心”。

梁美芬議員就由馮檢基議員動議，經黃成智議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於黃成智議員及梁美芬議員的修正案已獲得通過，主席批准李鳳英議員修改她的修正案措辭。

李鳳英議員就由馮檢基議員動議，經黃成智議員及梁美芬議員修正的議案動議下列的進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(八)設立失業貸款基金，協助被裁僱員；及(九)暫停徵收暫繳稅”。

李鳳英議員就由馮檢基議員動議，經黃成智議員及梁美芬議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

黃成智議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者15人，反對者2人，棄權者6人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成修正案者12人，反對者4人，棄權者11人。(表決紀錄載於會議紀要附錄II。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

馮檢基議員發言答辯。

由馮檢基議員動議，經黃成智議員及梁美芬議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

制訂公眾及公屋街市新政策

張宇人議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於政府當局規劃及管理公眾及公屋街市的手法十分過時，以致一直未能有效增加人流，甚至造成部分公眾及公屋街市空置情況嚴重，本會促請當局立即制訂符合現代社會需要的公眾及公屋街市政策，尤其在近日經濟低迷及失業率有惡化的趨勢下，當局有必要盡快提升公眾及公屋街市的競爭力，協助街市的小販商對抗超市壟斷的情況，讓基層市民受惠；有關措施包括：

- (一) 積極投放資源，改善街市的營商環境，例如增加空調及電梯設備，從而增加人流，以享長線回報；
- (二) 以市場角度深入剖析街市所屬地區的需要，重新規劃街市大小、售賣貨品種類、檔位位置及配套措施；
- (三) 使用積極性的招租政策，例如以短期租金優惠等方式，改善租用率偏低的情況，以及著力協助街市販商引入新貨品或服務種類，為街市注入新元素，並且發揮街市商業組合的特色；及
- (四) 適當地放寬街市攤檔的租用條件，盡量方便營商，讓販商可提供獨特的增值服務，從而提高街市的吸引力。

張宇人議員議案的議題經提出待議。

主席表示，4位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及4項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的李華明議員、黃容根議員、梁家傑議員及王國興議員就議案及他們各自的修正案發言。

食物及衛生局局長就議案及修正案發言。

12位議員就議案及修正案發言。

張宇人議員就修正案發言。

食物及衛生局局長再次發言。

李華明議員就張宇人議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑒於”，並以“公眾街市擔當為市民供應日常生活所需的主要功能，然而，”代替；在“(一)”之後加上“在日後興建新公眾街市前，須加入考慮區內會否因缺乏公營街市而造成超市壟斷的因素；(二)”；在“電梯設備”之後刪除“，從而”，並以“、改善排水設計等，從而方便檔戶營運，”代替；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；在“規劃街市”之後加上“及檔位”；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；及刪除原有的“(四)”，並以“(五)”代替。

李華明議員就張宇人議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李華明議員的修正案已獲得通過，主席批准黃容根議員修改他的修正案措辭。

黃容根議員就由張宇人議員動議，經李華明議員修正的議案動議下列的進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；及 (六) 在經濟低迷時，寬減公眾街市及公屋街市租金一半，為期一年，以紓解小販商的經營困難”。

黃容根議員就由張宇人議員動議，經李華明議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，王國興議員已表明，如果黃容根議員的修正案獲得通過，他會撤回他就張宇人議員議案動議的修正案。王國興議員因此已撤回他的修正案。

由於李華明議員及黃容根議員的修正案已獲得通過，主席批准梁家傑議員修改他的修正案措辭。

梁家傑議員就由張宇人議員動議，經李華明議員及黃容根議員修正的議案動議下列的進一步修正案，並向本會解釋他經修改的修正案措辭：

在緊接句號之前加上“；(七) 讓受領匯加租影響而未能繼續經營業務的小商戶，以優惠的租金優先租用公眾及公屋街市；及 (八) 將公眾及公屋街市發展成有機農作物市場，為有機農產品提供經營空間”。

梁家傑議員就由張宇人議員動議，經李華明議員及黃容根議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

張宇人議員發言答辯。

由張宇人議員動議，經李華明議員、黃容根議員及梁家傑議員修正的議案的議題，付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2008年12月10日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上7時35分休會。

主席曾鈺成
2009年2月3日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 03/12/2008
時間 TIME: 04:45:43 下午pm

動議 MOTION: 譚耀宗議員對馮檢基議員的「紓緩貧富懸殊、協助基層市民面對經濟逆境」議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON TAM YIU-CHUNG TO HON FREDERICK FUNG'S MOTION ON "ALLEVIATING THE DISPARITY BETWEEN THE RICH AND THE POOR AND ASSISTING THE GRASSROOTS IN FACING UP TO ECONOMIC ADVERSITIES"

動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	19	13	
反對 No	3	14	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳淑莊 CHAN Tanya	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
潘佩璅 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 03/12/2008
時間 TIME: 04:53:53 下午pm

動議 MOTION: 李鳳英議員對馮檢基議員就「紓緩貧富懸殊、協助基層市民面對經濟逆境」所提，經譚耀宗議員及黃成智議員及梁美芬議員修正的議案，作出的修正案
AMENDMENT BY HON LI FUNG-YING TO HON FREDERICK FUNG'S MOTION ON "ALLEVIATING THE DISPARITY BETWEEN THE RICH & THE POOR & ASSISTING THE GRASSROOTS IN FACING UP TO ECONOMIC ADVERSITIES" AS AMENDED BY HON TAM YIU-CHUNG & HON WONG SING-CHI & DR HON P LEUNG

動議人 MOVED BY: 李鳳英 LI Fung-ying

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	15	12	
反對 No	2	4	
棄權 Abstain	6	11	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Dr Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李華仁 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李卓明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	陳偉基 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG		梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	棄權 ABSTAIN
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	李慧琼 Stary LEE	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊 CHAN Tanya	棄權 ABSTAIN
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	棄權 ABSTAIN
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES

秘書 CLERK